

中华国粹经典文库

立国先立人 立人先立德

# 古文观止

● [清] 吴楚材 吴调侯 选编 郭 锐 注译 ●



崇文书局

◎ 中华国粹经典文库 ◎

# 古文观止

◆ [清] 吴楚材 吴调侯 选编  
◆ 郭 锐 注译



崇文书局

(鄂)新登字 07 号

图书在版编目(CIP)数据

古文观止/(清)吴楚材、吴调侯选编;郭锐注译.一武汉:

崇文书局,2006.12

(中华国粹经典文库/鲍思陶、全晰纲主编)

ISBN 978-7-5403-1089-9

I.古… II.①吴…②吴…③郭… III.①古文观止-注释

②古文观止-译文③古典散文-作品集-中国 IV.H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 126599 号

责任编辑:池 舒 徐科峰 责任印制:秦新华

装帧设计:陈必琴 排版制作:余 宁

出版发行:崇文书局(电话:027-87677282 传真:027-87677299)

(武汉市雄楚大街 268 号·湖北出版文化城主楼 B 座 20 层)

印 刷:恒美印务(番禺南沙)有限公司

开 本:889×1194 1/32

印 张:7 印张

字 数:100 千字

版 次:2007 年 1 月第 1 版

印 次:2007 年 2 月第 1 次印刷

印 数:1-10000 册

书 号:ISBN 978-7-5403-1089-9

定 价:18.00 元



◎ 中华国粹经典文库

# 经典常新

经典是敏锐的目光、善良的心趣、睿智的大脑进行的缜密思维的结晶。民族经典是一个民族精神的函封，无论何时，打开这个函封，我们就能读出那些闪烁邦家之光的密码。因此，要了解一个民族，最佳途径就是阅读这个民族的经典。

中华民族的传统文明是世界上最具有特色的文明形态之一。在漫长的历史长河中，这个民族创造了内涵丰富的经典，又被这些经典一代一代哺育浸润。无论你将其当做“灵光”瞻仰，还是视为“阴影”涤荡，在你的心灵深处，始终摆脱不了她潜移默化的影响，无不受之启迪、规范、教化和塑造。然而，人类世界日新月异，每个社会都必将顺应时代化俗为雅，所以，经典的原则是亘古不变的，经典的阐释是与时常新的。

史学的经典是常新的，她让我们用前人的经验来透视当今的纷纭，以选择自己的人生坐标；文学的经典是常新的，她让我们用前人的审美来捕捉当今的生机，以享受自己的人生乐趣；哲学的经典是常新的，她让我们用前人的智慧来诠释当



中  
华  
经  
典  
文  
库

今的信仰,以培养自己的人生操守。所以,阅读这些常新的经典吧,她使我们丢弃的是那些幼稚和浮华,而给我们带来的却是理性和高雅,以及丰富的内涵和无穷的乐趣。

这就是我们编纂这套丛书的初衷。

**鲍思陶**

**赵发团**

2007年1月



◎ 中华国粹经典文库

# 前言

《古文观止》为清代人吴楚材、吴调侯选编，于康熙三十四年（1695年）刊行。两位编者皆好经史，擅长写作八股文，本书是他们为当时的学童和其他读书人编纂的一部启蒙读物。但是，由于二人并不是当时著名的学者，该书也因此多为后代学人所诟病。有些人认为《观止》一书，由于作者眼界和学识所限，并没有如其字面的意思那样，将我国最好的古文囊括其中，且反而入选了一些思想性与艺术性不高的作品，如苏洵的《辨奸论》。该文颠倒是非，而且还有进行人身攻击之嫌；而先秦诸子的一些精彩的作品却未能入选。这些也的确是本书的不足之处。

然而，世上没有完美之物，所以，我们也没有必要对它过于挑剔。且“观止”之意，并非是学习古文看完本书就可以停止了，也不一定就是吴公子季札观赏乐舞时所发的赞叹：“观止矣”（太好了）之意。这里的“止”，应当是语助词，所以“观止”应是“大观”之意。

凭心而论，该书能流传至今，影响巨大，一定有其存在的



客观价值。它共选入了自先秦到明朝末年的 220 篇古文，其中大多是古文中的精华，因此即使有“瑕”，也不足以掩“瑜”。它对于初步了解古文的内容、文体和风格，增长历史、文学知识，认识古代社会，以及提高阅读古文的能力，都无疑是有一定价值的。

同时，我们也应看到，随着现代生活节奏的进一步加快，二吴的选本也显得过厚矣，书端在手里，如捧着一块沉甸甸的砖头一样，阅读和携带起来都不甚方便，因此完全有必要从中再选出一个更精的本子来，以供普及之需。这也就是这本小书得以问世的原因吧。

在选文和断句时，编者以映雪堂本为底本，适当吸收了一些近期的研究成果，努力从优中选优，去其芜杂之文、暮气之文，多选了一些有锐气、见情见性的文章。但由于篇幅所限，难免要时漏珠玑，忍痛割爱，希望大方之家能见谅。





中  
华  
国  
典  
文  
库

目

录

|              |    |
|--------------|----|
| 郑伯克段于鄢.....  | 1  |
| 曹刿论战.....    | 7  |
| 宫之奇谏假道.....  | 10 |
| 齐桓下拜受胙.....  | 14 |
| 介之推不言禄.....  | 16 |
| 蹇叔哭师.....    | 19 |
| 王孙满对楚子.....  | 22 |
| 晏子不死君难.....  | 25 |
| 子产论政宽猛.....  | 28 |
| 召公谏厉王止谤..... | 31 |
| 申胥谏许越成.....  | 35 |
| 苏秦以连横说秦..... | 38 |
| 邹忌讽齐王纳谏..... | 47 |
| 冯谖客孟尝君.....  | 50 |
| 触龙说赵太后.....  | 57 |
| 唐雎不辱使命.....  | 62 |
| 谏逐客疏.....    | 66 |
| 宋玉对楚王问.....  | 74 |





|               |     |
|---------------|-----|
| 项羽本纪赞.....    | 77  |
| 孔子世家赞.....    | 80  |
| 管晏列传.....     | 82  |
| 论贵粟疏.....     | 91  |
| 前出师表.....     | 98  |
| 陈 情 表.....    | 104 |
| 归去来辞.....     | 109 |
| 滕王阁序.....     | 113 |
| 春夜宴桃李园序.....  | 124 |
| 吊古战场文.....    | 126 |
| 杂 说 四.....    | 132 |
| 送李愿归盘谷序.....  | 134 |
| 柳子厚墓志铭.....   | 139 |
| 种树郭橐驼传.....   | 147 |
| 岳阳楼记.....     | 152 |
| 《梅圣俞诗集》序..... | 156 |
| 丰乐亭记.....     | 161 |
| 留 侯 论.....    | 165 |



中  
华  
国  
典  
文  
库  
粹

目

录

|              |     |
|--------------|-----|
| 凌虚台记.....    | 171 |
| 前赤壁赋.....    | 175 |
| 上枢密韩太尉书..... | 180 |
| 读《孟尝君传》..... | 185 |
| 游褒禅山记.....   | 187 |
| 报刘一丈书.....   | 191 |
| 徐文长传.....    | 196 |
| 五人墓碑记.....   | 202 |



## 郑伯克段于鄢

《左传》

### 【解题】

本篇选自《左传·鲁隐公元年》。《左传》原名《左氏春秋》，是先秦时期一部较完整的历史著作，相传它是春秋末期鲁国史官左丘明所作。但自宋代以来，有许多学者认为它是春秋末期至战国初期的史官所著，可能不是出自一人之手。它是一部编年史，记载了自公元前722年至公元前453年间春秋及战国初期各国的重要史实，是研究我国先秦历史的重要文献。《左传》的文字简洁流畅，叙事曲折生动，人物形象逼真，因而又是一部富有文采的散文名著。

本篇记叙了郑庄公与其弟共叔段和其母武姜勾心斗角、互相倾轧的过程，反映了郑国统治集团内部的矛盾斗争。作者通过人物的行动来体现性格，刻画了庄公的阴险狡诈、姜氏的偏心狠毒和共叔段的骄纵贪婪等人物形象，富有启发性。





# 【原文】

初，郑武公娶于申<sup>①</sup>，曰武姜<sup>②</sup>。生庄公及共叔段<sup>③</sup>。庄公寤(wù)生<sup>④</sup>，惊姜氏，故名曰“寤生”，遂恶之。爱共叔段，欲立之。亟(qì)请于武公，公弗许。

及庄公即位，为之请制<sup>⑤</sup>。公曰：“制，岩邑也<sup>⑥</sup>，虢(guó)叔死焉<sup>⑦</sup>，他邑唯命。”请京<sup>⑧</sup>，使居之，谓之京城大(tài)叔。

祭(zhài)仲曰<sup>⑨</sup>：“都城过百雉，国之害也。先王之制，大都不过参(sān)国之一，中五之一，小九之一。今京不度，非制也。君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害？”对曰：“姜氏何厌之有！不如早为之所，无使滋蔓，蔓，难图也；蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义必自毙。子姑待之。”

既而大叔命西鄙北鄙贰于己<sup>⑩</sup>。公子吕曰<sup>⑪</sup>：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之。无生民心。”公曰：“无庸，将自及。”

大叔又收贰以为己邑，至于廩延<sup>⑫</sup>。子封曰：“可矣。厚将得众。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

大叔完聚，缮甲兵，具卒乘，将袭郑。夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣。”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段。段入于鄢。公伐诸



鄢。五月辛丑<sup>③</sup>，大叔出奔共。

书曰<sup>④</sup>：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟；如二君，故曰克；称郑伯，讥失教也；谓之郑志。不言出奔，难之也。

遂置姜氏于城颍<sup>⑤</sup>，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也。”既而悔之。

颍考叔为颍谷封人<sup>⑥</sup>，闻之，有献于公。公赐之食，食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹。请以遗(wèi)之。”公曰：“尔有母遗，繄(yī)我独无。”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉？若阙地及泉<sup>⑦</sup>，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之中，其乐也融融。”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄(yì)。”遂为母子如初。

君子曰：颍考叔，纯孝也。爱其母，施(yì)及庄公。《诗》曰：“孝子不匮，永锡尔类。”<sup>⑧</sup>其是之谓乎？

### 【注释】

- ①郑武公：庄公的父亲，死后谥号“武”。郑：古国名，姬姓，在今河南新郑。申：古国名，姜姓，在今河南南阳。
- ②武姜：她的丈夫是武公，母家姓姜，故称武姜。
- ③庄公：郑庄公，武公之子。共叔段：本名为段，是郑庄公之弟，因此称叔段；由于他后来出奔共国，所以又称共叔段。共：古国名，在今河



南辉县附近。

- ④寤：同“牾”，横逆。寤生：是说胎儿出生时脚先出来，即难产。
- ⑤制：古地名，又叫虎牢，在今河南巩县东。
- ⑥岩邑：险隘之地。
- ⑦虢：东虢国，后为郑所灭。制本是它的领地，后被郑占有。虢叔：东虢国国君。
- ⑧京：古地名，在今河南荥阳东南。
- ⑨祭仲：郑国大夫。
- ⑩貳于己：既归庄公，又属于自己。鄙：边邑。
- ⑪公子吕：字子封，郑国大夫。
- ⑫廩延：在今河南汲县与延津县之间。
- ⑬五月辛丑：古人以干支纪日，五月辛丑是隐公元年五月二十三日。
- ⑭书：指《春秋》。
- ⑮城颖：郑国邑名，故城在今河南临颖县西北。
- ⑯颖考叔：郑国大夫。
- ⑰阙：同“掘”。
- ⑱“孝子不匮，永锡尔类”：引自《诗经·大雅·既醉》，意思是孝子的美德不竭不尽，永远能赐给同类者以孝道。锡，赐予。

### 【译文】

当初，郑武公从申国娶了一位夫人，叫做武姜，生了庄公和共叔段两个儿子。庄公出生时逆生难产，姜氏受到了惊吓，所以给他取名叫“寤生”，而且很不喜欢他。姜氏很宠爱共叔段，想立他为太子，就多次向武公请求，武公始终不答应。

等到庄公即位做了国君，姜氏又请求把制这个地方封给共叔段。





庄公说：“制是很险要的地方，虢国国君曾死在那里。如果你要其他的地方，那就听从你的吩咐。”姜氏就又为段请封京地。庄公让他住在那里，人们称段为京城太叔。

祭仲对庄公说：“封邑的城墙周长如果超过三百丈，将是国家的祸害。先王的制度是大城不得超过国都的三分之一，中城不得超过五分之一，小城不得超过九分之一。现在京的城墙不合法度，太叔不遵守先王的规定，国君您将无法控制了。”庄公说：“姜氏要他这样做，又怎么能避开祸患呢？”祭仲回答说：“姜氏哪里有满足的时候！我看不如早些做好安排，不要使他们的势力滋长蔓延。一旦蔓延起来，就难以对付了。蔓生的野草尚且难以除掉，何况是您宠爱的弟弟呢？”庄公说：“不义的事情干得多了，必然会自取灭亡，你且等着看吧。”

不久，太叔又令郑国西方和北方的边邑归庄公和自己共管。公子吕向庄公进谏说：“国家受不了分属二主的情况，您打算怎么办呢？如果想把国家让给太叔，就请允许我前去侍奉他；如果不想让位给他，那就请您除掉他，不要使百姓产生二心。”庄公说：“不用那样做，他会自己除掉自己的。”

太叔又进一步把那两属之地据为己有，并扩展到了廩延。子封说：“可以兴师问罪了，他的土地多了，将会有更多的人归附。”庄公答道：“他对国君不义，对兄长不亲，纵然土地多了，也必将崩溃。”

太叔大力修筑城池，制造盔甲武器，编备步兵战车，将要突袭郑国首都。太后姜氏也将打开城门做内应。庄公听到共叔段突袭的日期，就说：“现在可以了！”于是命令子封统率二百辆战车的兵士讨伐京邑。京邑的人民也都纷纷背叛太叔，太叔逃亡到了鄆地。庄公又发兵攻打鄆地。鲁隐公元年五月二十三日，太叔段仓皇逃到共地去了。

鲁国的史书上是这样写的：“郑伯克段于鄆。”由于段不守做弟弟





的本分，所以不称他为“弟”；如同两个君主相争，所以叫做“克”；称呼庄公为“郑伯”，是讥讽他没有尽到教育弟弟的责任，书上说郑伯早就有杀弟的心。不说太叔段是“出奔”，是有责难庄公的意思啊。

尔后，郑庄公将姜氏安置到城颖，并对她发誓说：“不到黄泉，决不相见了！”事后又懊悔了。

颖考叔是在颖谷管理疆界的官，听说这事后，特向庄公进献贡品。庄公赐给他饭食，他进餐时把肉放在一边不吃。庄公好奇地问其缘故，他回答说：“我有老母，我所孝敬的食物她都吃过了，就是没尝过国君您所赏赐的美味，请让我把肉带回去献给老母吧！”庄公说：“您有母亲可以孝敬，唯独我却没有啊！”颖考叔说：“敢问您这话是什么意思呢？”庄公就将原委告诉了他，并说自己很懊悔。颖考叔说：“您这有什么可愁的呢？如能挖很深的洞，和母亲在隧道里相见，谁又能说您不对呢？”庄公听从了他的意见。庄公进入隧道中赋诗说：“隧道之中，天伦之乐和和睦睦！”姜氏走出隧道时赋诗作答：“在隧道之外，天伦之乐真是舒畅啊！”于是母子关系像从前一样了。

君子说：颖考叔可算是个真正的孝子啊！自己爱母亲，又影响到庄公身上。《诗经》中有这样的话：“孝子的孝心无穷无尽，永远能影响和作用于同类人。”这大概就是说这种情况吧。



## 曹刿论战

《左传》

### 【解题】

本文记述了齐国和鲁国的长勺之战,这是我国历史上著名的以少胜多、以弱胜强的战例之一。获胜的原因在于曹刿运用的战略战术得当。同时,曹刿还反对迷信鬼神,表达了儒家的以民为本的执政观念。

### 【原文】

齐师伐我<sup>①</sup>,公将战。曹刿(guì)请见<sup>②</sup>。其乡人曰:“肉食者谋之<sup>③</sup>,又何间焉?”刿曰:“肉食者鄙,未能远谋。”遂入见。

问:“何以战?”公曰:“衣食所安,弗敢专也,必以分人。”对曰:“小惠未遍,民弗从也。”公曰:“牺牲玉帛,弗敢加也,必以信。”对曰:“小信未孚,神弗福也。”公曰:“小大之狱,虽不能察,必以情。”对曰:“忠之属也,可以一战。战则请从。”

公之与乘,战于长勺<sup>④</sup>。公将鼓之。刿曰:“未可。”齐人三鼓,刿曰:“可矣。”齐师败绩。公将驰之。刿曰:“未可。”下视其辙,登轼而望之<sup>⑤</sup>,曰:“可矣。”遂逐齐师。

既克,公问其故。对曰:“夫战,勇气也。一